

SECRETARIAT GENERAL

SECRETARIAT OF THE COMMITTEE OF MINISTERS
SECRETARIAT DU COMITE DES MINISTRES

COMMITTEE
OF MINISTERS
COMITÉ
DES MINISTRES



Contact: Anna AUSTIN
Tel: 03 88 41 22 29

Date: 16/02/2015

DH-DD(2015)195

Documents distributed at the request of a Representative shall be under the sole responsibility of the said Representative, without prejudice to the legal or political position of the Committee of Ministers.

Meeting: 1222 meeting (10-12 March 2015) (DH)

Item reference: Communication from a NGO (Conference of European Churches) (23/01/2015) in the case of Manzananas Martin against Spain (Application No. 17966/10) and reply from the authorities (04/02/2015) **(French only)**

Information made available under Rules 9.2 and 9.3 of the Rules of the Committee of Ministers for the supervision of the execution of judgments and of the terms of friendly settlements.

Les documents distribués à la demande d'un/e Représentant/e le sont sous la seule responsabilité dudit/de ladite Représentant/e, sans préjuger de la position juridique ou politique du Comité des Ministres.

Réunion : 1222 réunion (10-12 mars 2015) (DH)

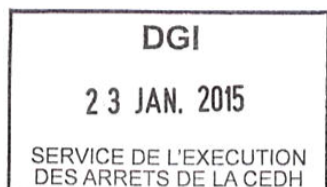
Référence du point : Communication d'une ONG (Conference of European Churches) (23/01/2015) dans l'affaire Manzananas Martin contre Espagne (Requête n° 17966/10) et réponse des autorités (04/02/2015).

Informations mises à disposition en vertu des Règles 9.2 et 9.3 des Règles du Comité des Ministres pour la surveillance de l'exécution des arrêts et des termes des règlements amiables.



Conference of European Churches General Secretariat

Ref.: CEC/FR-2015-001



Secrétariat Général
Comité des Ministres
Service de l'Exécution des arrêts de la CEDH
Conseil de l'Europe
F-67075 Strasbourg Cedex

A Strasbourg, le 23 janvier 2015

Objet : Communication dans l'affaire *MANZANAS MARTIN c/ Espagne* (Requête n° 17966/10), arrêts du 3/04/2012, définitif le 3/07/2012 et du 5/03/2013, définitif.

Monsieur le Directeur Général,

Lors de nos précédentes communications, nous vous avons signalé la situation critique des pasteurs espagnols qui se retrouvent dans le même cas que dans l'affaire *Manzanas Martin c/ Espagne*, dans laquelle la Cour des Droits de l'Homme s'est prononcée.

Conformément aux articles 9 § 2 et 9 § 3 des Règles du Comité des Ministres pour la surveillance de l'exécution des arrêts et des termes des règlements amiables, nous voudrions vous informer que nos communications restent toujours d'actualité et présentent toujours un caractère d'urgence, surtout suite au décès du pasteur Manzanas, et de deux autres pasteurs.

Dans sa réponse datant du 29 mai ainsi que dans celle du mois de septembre 2014, le gouvernement espagnol s'est engagé à modifier

« avant la fin de l'année 2014, le Décret Royal 369/1999 qui fixe les conditions pour l'intégration des pasteurs évangéliques dans le Régime Général de la Sécurité Sociale, de manière à intégrer dans son texte un système similaire à celui établi pour les prêtres catholiques en 1977. »

Or, cet engagement n'a pas été tenu. La situation des pasteurs en question s'aggrave de jour en jour. Et il est urgent de trouver une solution adéquate qui leur permette de vivre leur retraite dignement.

Conference of European Churches - Conférence des Églises européennes - Konferenz Europäischer Kirchen - Конференция Европейских Церквей

Brussels

(General Secretariat)

Rue Joseph II, 174
BE - 1000 Brussels, Belgium
Tel. +32 2 230 17 32
Fax +32 2 231 14 13
E-mail: csc@cec-kek.be

Strasbourg

(Church & Society Commission)

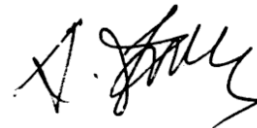
8, rue du Fossé des Treize
FR - 67000 Strasbourg, France
Tel.: +33 3 88 15 27 60
Fax: +33 3 88 15 27 61
E-mail: csc@cec-kek.fr

Nous vous remercions de l'attention portée à cette situation et des suites qui pourraient être données. Nous restons à votre entière disposition pour tout document ou information supplémentaires dont vous auriez besoin.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur Général, l'expression de notre haute considération.



Pasteur Dr Guy Liagre,
Secrétaire Général de la CEC



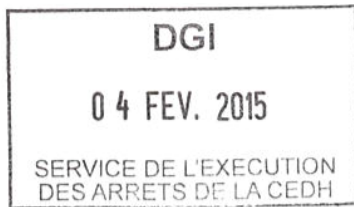
Pasteur Richard Fischer,
Secrétaire Exécutif responsable des
relations avec le Conseil de l'Europe



MINISTERIO
DE JUSTICIA

ABOGACÍA GENERAL DEL ESTADO
DIRECCIÓN DEL SERVICIO JURÍDICO DEL ESTADO

ABOGACÍA DEL ESTADO ANTE EL TRIBUNAL
EUROPEO DE DERECHOS HUMANOS Y OTROS
ORGANISMOS INTERNACIONALES COMPETENTES EN
MATERIA DE SALVAGUARDA DE LOS DERECHOS
HUMANOS



Mme. Geneviève Mayer
Chef de Service
Service de L'Exécution des Arrêts
De la Cour Européenne des Droits de L'Homme
Secrétariat General
Conseil de L'Europe
F- 67075 Strasbourg Cedex

Madrid, 4th February 2015

Dear Mrs. Mayer,

I acknowledge receipt of your kind letter of 28th January where you convey to the Kingdom of Spain the comments submitted by the Conference of European Churches on 23st January regarding the execution of the ECHR judgment in case Manzanas Martin vs. Spain (case number 17966/10), requesting any possible comments from our part before the 4th February 2015.

The Conference of European Churches points out that although the Spanish Government promised to approve a Royal Decree before the 31st December 2014 in order to solve the issue granting evangelic priests access to retirement pensions in equal terms to those granted to catholic priests no such regulation has been approved to date.

Following our letter of 29th May 2014, the Ministry of Employment and Social security set in motion the procedure to draft that Royal Decree.

Unfortunately, as you might be well aware, Spain has undergone during the last years, due to an especially serious economic crisis, a huge series of reforms, some of them concerning the enhancement of the protection of unemployed and retired, along with that of the labor market in order to decrease an unusually high unemployment rate.

All these legal instruments are of an extremely technical nature and, according to Spanish Law, several legal and technical consultations have to be developed before any of them finishes its legal procedure and effectively comes into force.

Therefore, it has been necessary to deploy a lot of resources during the past three years to pass more than 100 laws and regulations on those subjects. Priorities had to be drawn in order to comply with all this legislative task and, although it would have been the Government's will to approved the promised regulation in time, unfortunately it has not been possible.

Nevertheless, Mr. Mariano Blázquez, Secretary General of the Evangelic Churches Confederation of Spain, is aware of the fact that this regulation is of a complex nature and that the procedure needed in order to approve it has already been set in motion.

In a letter sent to him on the 22nd January 2015, by the Secretary of State of Social Security, a copy of which I enclose, the Government officially conveyed to him that the draft regulation which will grant evangelic priests equal social security condition to those granted to catholic priests by Royal Decree 2398/1977 of 27th August and Ministerial Order of 19th December 1977 is being elaborated and that, as soon as possible, a copy of the above referred draft Royal Decree will be sent to him within the public consultation that any legislative proposal entails.

CORREO ELECTRÓNICO:

dhumanos@dsje.mju.es

C/ SAN BERNARDO, 45
28015 MADRID
TEL.: 91 390.47.78
FAX: 91 390.21.48

DH-DD(2015)195 : Comm. from a NGO in Manzanas Martin v. Spain and reply from the authorities.

Documents distributed at the request of a Representative shall be under the sole responsibility of the said Representative, without prejudice to the legal or political position of the Committee of Ministers. / Les documents distribués à la demande d'un/e Représentant/e le sont sous la seule responsabilité dudit/de ladite Représentant/e, sans préjuger de la position juridique ou politique du Comité des Ministres.



ABOGACÍA
GENERAL DEL
ESTADO

The aim of the Government is to have that legal instrument (Royal Decree amending Royal Decree 369/1999, of 5th March, on the integration into the Social Security of priests of Churches member to the Evangelic Religious Federation of Spain) **published and in force before the 30th June 2015.**

I render at your full disposal, should you have any further queries regarding this issue.

I take profit of the occasion to express the testimony of our highest consideration.

The Agent of the Kingdom of Spain

NOMBRE LEON
CAVERO RAFAEL
ANDRES - NIF
05202791F

Firmado digitalmente por NOMBRE LEON
CAVERO RAFAEL ANDRES - NIF 05202791F
Nombre de reconocimiento (DN): c=ES,
ou=FNMT, ou=FNMT Clase 3 CA,
ou=500051526, cn=NOMBRE LEON CAVERO
RAFAEL ANDRES - NIF 05202791F
Fecha: 2015.02.04 13:37:22 +01'00'

Rafael Andrés León Caveró
Senior State Attorney – Head of the Human Rights Division